

# Vorwort = Préface

Autor(en): **Pauli, W.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern**

Band (Jahr): - **(1954)**

Heft 33

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Vorwort

Die vorliegende Publikation ist die zweite, die unter dem Steuergesetz von 1944 erscheint. Sie passt sich sowohl im Text wie im Tabellenteil der Bearbeitung der Gemeindesteuern von 1947 an. Wir hoffen durch das Festhalten an der einmal begonnenen Darstellungsweise das Verständnis für die komplizierten Steuerverhältnisse des Gemeinde- und Staatshaushaltes sowie die Vergleichbarkeit der Ergebnisse zu fördern.

Die notwendig werdenden Rückfragen und die Bereinigung der Steuerdaten in den Tabellen verlangen immer eingehende und genaue Arbeit. Sie wurde von unserem wissenschaftlichen Mitarbeiter, Herrn Dr. *E. Hutmacher* geleitet, dem wir unsern besten Dank aussprechen.

Bern, den 31. Mai 1954.

*Statistisches Bureau des Kantons Bern,*

Der Vorsteher:

Prof. Dr. W. Pauli

## Préface

La présente publication est la deuxième qui paraît sous le régime de la nouvelle loi sur les impôts. Le texte et les tableaux s'adaptent à l'étude que nous avons consacrée aux impôts communaux de 1947. Notre façon de procéder étant restée la même, nous espérons que les multiples problèmes fiscaux des communes et de l'Etat deviendront compréhensibles et que la comparaison entre les deux années fiscales sera plus facile.

Les nombreuses recherches qu'il faut entreprendre pour préparer les tableaux nécessitent un travail assidu et approfondi. Il a été accompli par notre collaborateur, le Dr. *E. Hutmacher*, auquel nous exprimons toute notre reconnaissance.

Berne, le 31 mai 1954.

*Bureau de statistique du canton de Berne,*

Le directeur:

Prof. Dr W. Pauli